ifm electronic

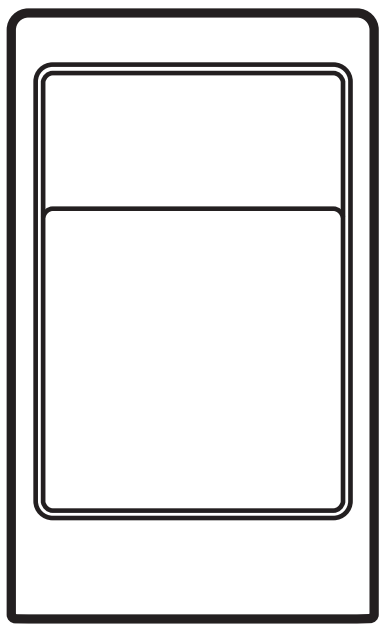
CE

Краткая инструкция
Устройство подсветки

RU

efector250®

O3M950
O3M960



80236594/00 03/2016

Содержание

1 Об инструкции по применению 4
1.1 Используемые символы 4
1.2 Используемые предупреждения 4
2 Инструкции по технике безопасности 4
2.1 Указание по безопасности 5
3 Функции и ключевые характеристики 6
4 Комплект поставки 6
5 Принадлежности 6
6 Установка 7
6.1 Монтажные принадлежности 8
7 Электрическое подключение 8
7.1 Подключение устройства подсветки 3
8 Настройка 10
8.1 Ввод датчика в эксплуатацию 10
9 Разрешения/стандарты 10
10 Примечание к программному обеспечению 10

RU

Лицензии и торговые марки

Microsoft®, Windows®, Windows XP®, Windows Vista® и Windows 7® являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.

Adobe® и Acrobat® являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Adobe Systems Inc.

Все торговые марки и названия компании охраняются авторским правом.

1 Об инструкции по применению

Инструкция предназначена для специалистов. Специалистами считаются квалифицированные работники, которые прошли специальное обучение, и их опыт позволяет им оценивать риски и предотвращать возможные опасности, которые могут возникнуть во время эксплуатации или технического обслуживания прибора. Инструкция содержит информацию о правильной эксплуатации прибора.

Перед эксплуатацией прибора внимательно прочтите инструкцию по установке, ознакомьтесь с правилами и условиями по эксплуатации прибора, а также его функционированием. Храните данную инструкцию на протяжении всего срока эксплуатации прибора, чтобы при необходимости обращаться к ней впоследствии.

Подробное описание прибора, пожалуйста, смотрите в инструкции по эксплуатации и в руководстве по программированию.

1.1 Используемые символы

► Инструкции по применению
> Реакция, результат
[…] Маркировка органов управления, кнопок или обозначение индикации
→ Ссылка на соответствующий раздел

Важное примечание
Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неправильному функционированию устройства или созданию помех.

Информация
Дополнительное разъяснение

1.2 Используемые предупреждения

⚠ ВНИМАНИЕ

Предупреждение о травме персонала.
Лёгкие обратимые травмы.

2 Инструкции по безопасной эксплуатации

Данные инструкции по применению являются неотъемлемой частью прибора. Перед установкой прибора необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями, соблюдение которых обеспечивает правильное функционирование прибора.

Обратите внимание на инструкции по безопасной эксплуатации. Используйте прибор по назначению.

Установка и подключение должны выполняться в соответствии с действительными государственными и международными стандартами. Вся ответственность за последствия, связанные с неправильной установкой, возлагается на лицо, выполнявшее установку прибора.

Ко входам прибора могут быть подключены только те сигналы, которые разрешены и обозначены в технической документации или нанесены на корпус прибора.

RU

⚠ ВНИМАНИЕ

Невидимый инфракрасный свет

Устройство подсветки излучает инфракрасный свет (группа риска 1 по IEC 62471:2006), невидимый для человеческого глаза.

Излучение может привести к повреждению сетчатки.

- ► Используйте устройство подсветки с описанными приборами и настройками.
- ► Старайтесь не смотреть в инфракрасный луч.
- ► Соблюдайте указания по безопасности (→ 2.1).

2.1 Указание по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прибор излучает инфракрасный свет.

Классификация в соотв. с CEI/IEC 62471:2006
Группа риска 1

3 Функции и ключевые характеристики

Устройство подсветки освещает сцену с помощью инфракрасного света. Датчик обрабатывает инфракрасный свет, отраженный от поверхности.

Устройство подсветки можно использовать в качестве компонента фотоэлектрической системы только со следующими приборами:

- O3M150 Мобильный 3D-Датчик
- O3M160 Мобильный 3D-Датчик
- O3M151 Smart Sensor
- O3M161 Smart Sensor

4 Комплект поставки

- O3M950 / O3M960 устройство подсветки
- Краткая инструкция

Устройство подсветки поставляется без датчика, принадлежностей для установки и подключения и без программного обеспечения.

5 Принадлежности

Для функционирования устройства подсветки необходимы следующие принадлежности:

Описание	Артикул. номер
Мобильный 3D-датчик Smart sensor	O3M150 / O3M160 O3M151 / O3M161
Соединительный кабель MCI для соединения датчика и устройства подсветки	E3M121 (альтернативно: E3M122, E3M123)
Кабель питания для устройства подсветки	E3M131 (альтернативно: E3M132, E3M133)

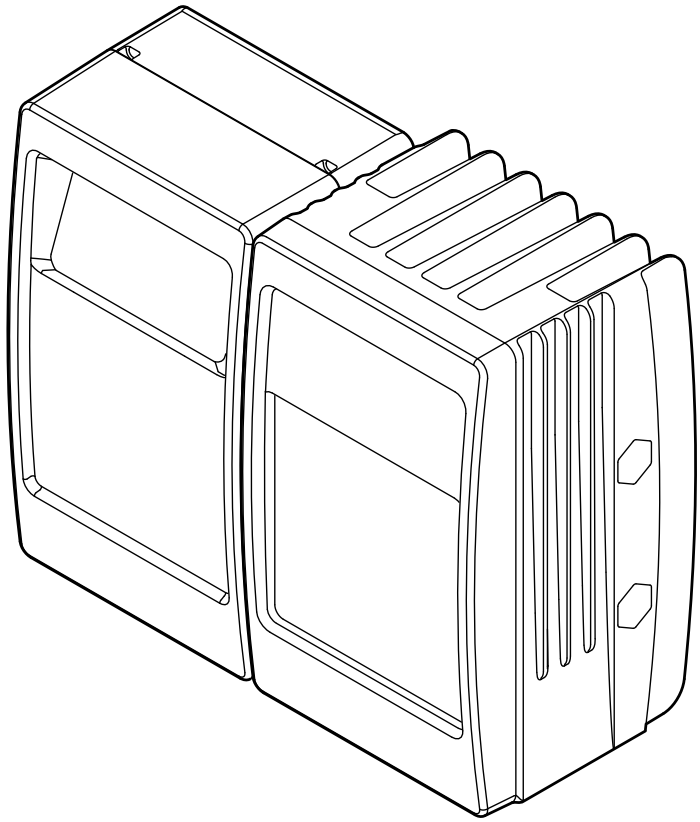
Более подробная информация о принадлежностях находится на:
www.ifm.com → Поиск технической спецификации → напр. O3M950 → Принадлежности

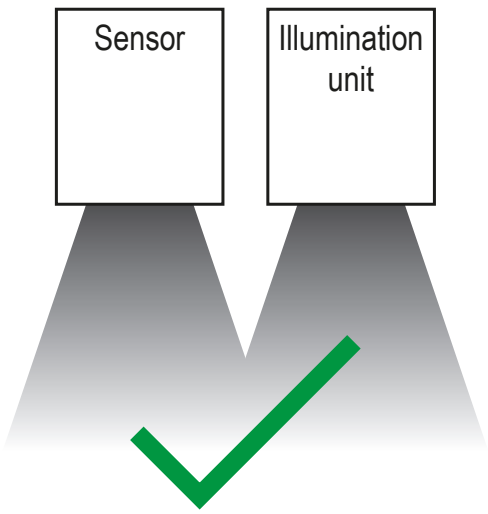
6 Установка

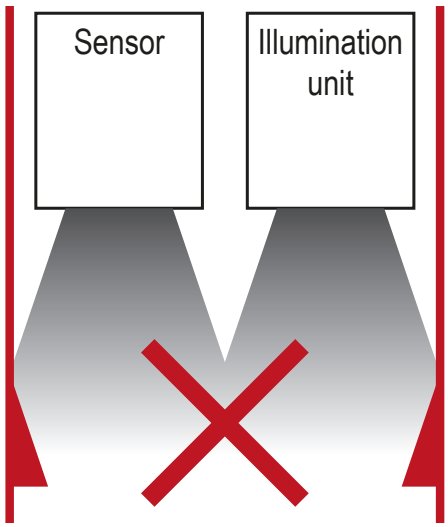
Датчик работает как система совместно с устройством подсветки.

При установке прибора обратите внимание на следующие пункты:

- ► Используйте датчик и устройство подсветки только совместно.
- ► Устанавливайте датчик и устройство подсветки на расстоянии друг от друга от 0 до 2.80 м.
- > В зависимости от расстояния выберите подходящий соединительный кабель MCI.
- ► Удерживайте область, освещенную устройством подсветки свободной от каких-либо препятствий в ближней зоне (до 50 см).
- ► Используйте кабели с разгрузкой натяжения.







6.1 Монтажные принадлежности

В зависимости от предполагаемого места и типа установки используются следующие монтажные принадлежности:

Описание	Артикул. номер
Монтажный набор в форме U (держатель в форме U, регулируемый для типов O3Mxxx)	E3M100
Монтажный набор для крепежного стержня Ø 14 мм (зажим и кронштейн для типа O3Mxxx)	E3M103
Крепежный стержень, прямой Ø 14 мм, длина 130 мм, M12	E20939
Крепежный стержень, изогнутый Ø 14 мм, длина 200 мм, M12	E20941

Более подробная информация о принадлежностях находится на:
www.ifm.com → Поиск технической спецификации → напр. O3M950 → Принадлежности

7 Электрическое подключение

ПРИМЕЧАНИЕ

К работам по установке и вводу в эксплуатацию допускаются только квалифицированные специалисты - электрики.

Класс защиты прибора III (PC III)
Электрическое питание должно подаваться только через защищённые сверхнизковольтные цепи.

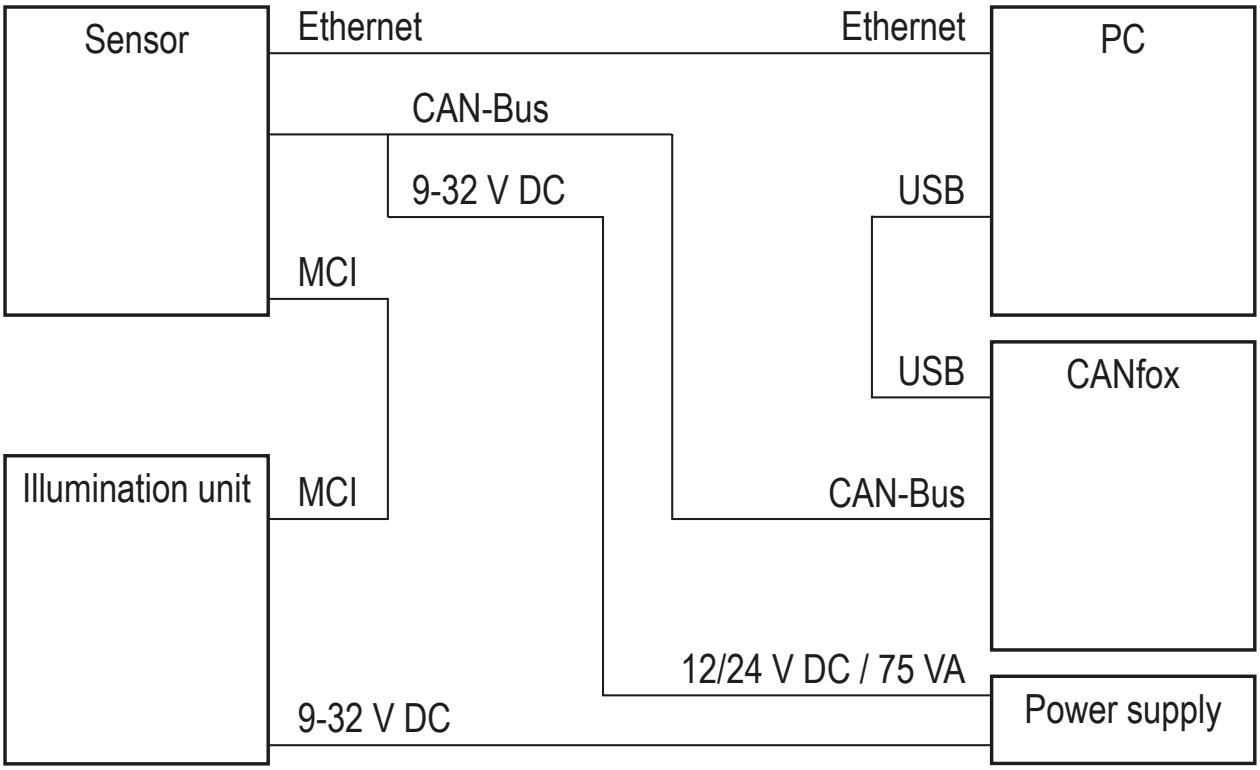
► Отключите питание перед электрическим подключением.

ПРИМЕЧАНИЕ

Степень защиты IP, указанная в тех. спецификации, гарантируется только при плотно затянутых разъемах M12.

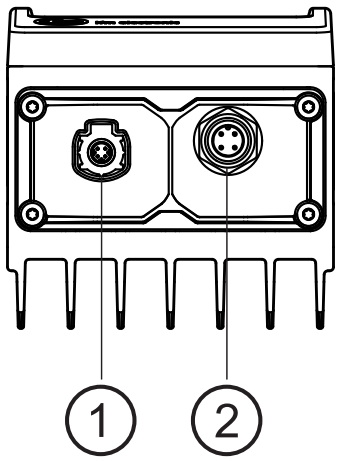
При недостаточно затянутых разъемах M12 прибор может быть поврежден.

► Плотно прикрутите разъемы M12 к прибору.



RU

7.1 Подключение устройства подсветки



(1) MCI (Modulation and communication interface) - интерфейс управления носителями и коммуникационный интерфейс	
Соединение: датчик - устройство подсветки	
Используйте только оригинальные кабели E3M121, E3M122 или E3M123.	
(2) Блок питания	
Разъем M12, A-кодировка, 4 полюсов	
	1 Заземление 2 9..32 В 3 9..32 В 4 Заземление

Перед подключением обратите внимание на следующие пункты:

- ► Для подключения питания используйте все 4 провода разъёма M12.
- ► Излишне длинные кабели вызывают дополнительное падение напряжения. Кабель подачи питания делайте коротким.
- ► Ток через кабель питающего напряжения может достигать 14 A. Обеспечьте достаточный размер поперечного сечения.
- ► Используйте оригинальные кабели ifm E3M131, E3M132 или E3M133.

8 Настройка

8.1 Ввод датчика в эксплуатацию

Введите датчик в эксплуатацию, следуя инструкциям ниже.

1. Отключите источник питания.
2. Для соединения датчика и устройства подсветки используйте кабель MCI.
3. Присоедините к датчику кабель Ethernet.
4. Соедините датчик с кабелем датчика для шины CAN и питания.

> Кабель датчика соединяет с блоком питания и шиной CAN.

5. Подключите устройство подсветки к источнику питания.
6. Подключите USB интерфейс CANfox к ПК с помощью USB и CAN с помощью адаптерного кабеля.
7. Установите источник питания.

Сначала датчик подключается к устройству подсветки. Подключение может занять до 60 с.

9 Разрешения/стандарты

Сертификат соответствия Евр. нормам доступен на нашей веб-странице.

www.ifm.com → Поиск технической спецификации → напр. O3M → Более подробная информация

10 Примечание к программному обеспечению

Прибор имеет программное обеспечение с открытым исходным кодом, распространяемое на основе лицензии.

Всю необходимую информацию относительно авторских прав и лицензий смотрите на:
www.ifm.com/int/GNU

Для программного обеспечения Вам может понадобиться исходный код в соответствии со стандартной общественной лицензией ограниченного применения на свободное программное обеспечение (GNU Lesser General Public License или GNU Library General Public License).

RU